

漢聲
精選



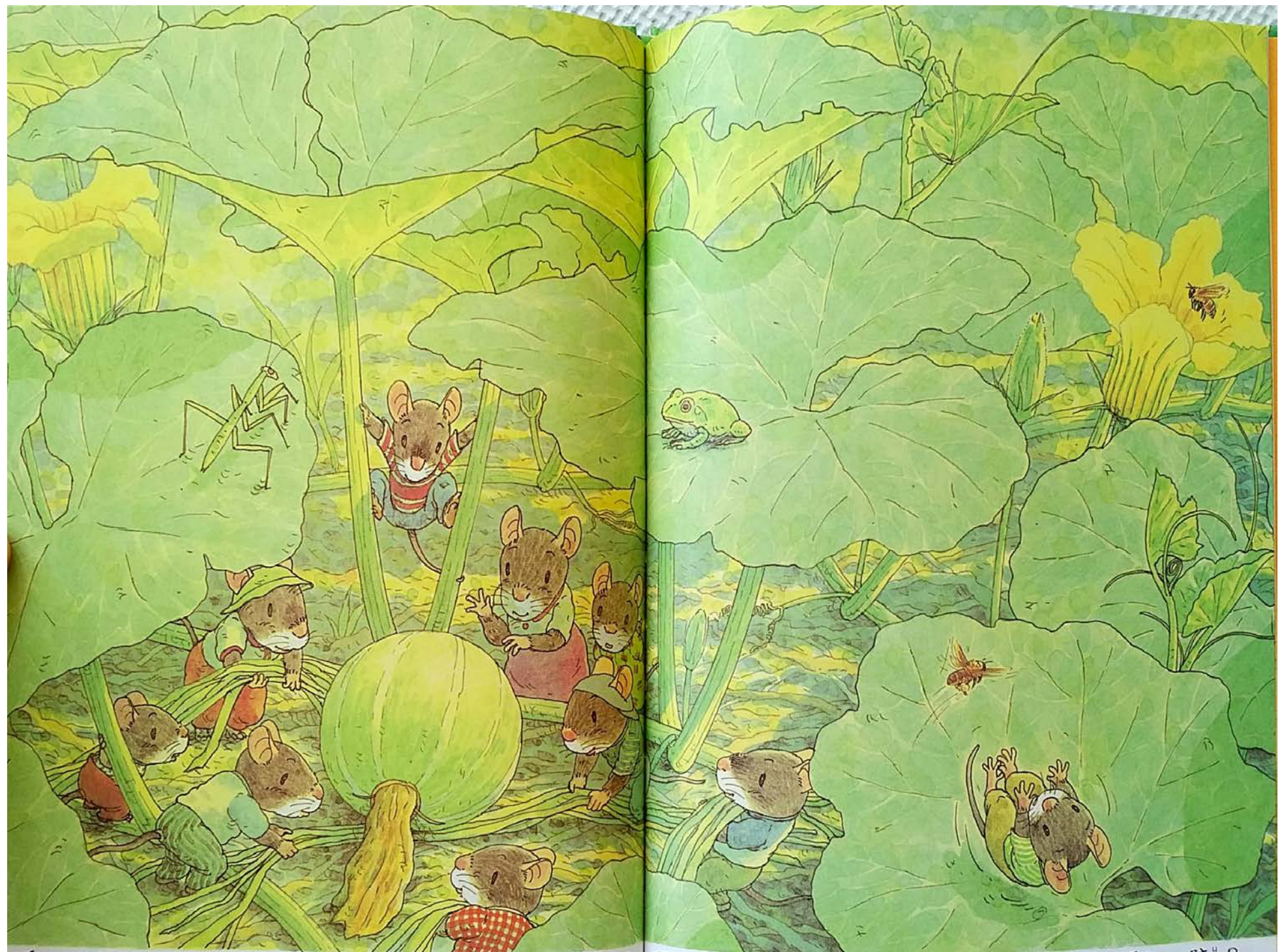
文・圖 岩村和朗
譯 漢聲雜誌

14隻老鼠 吃早餐

英文漢聲出版股份有限公司

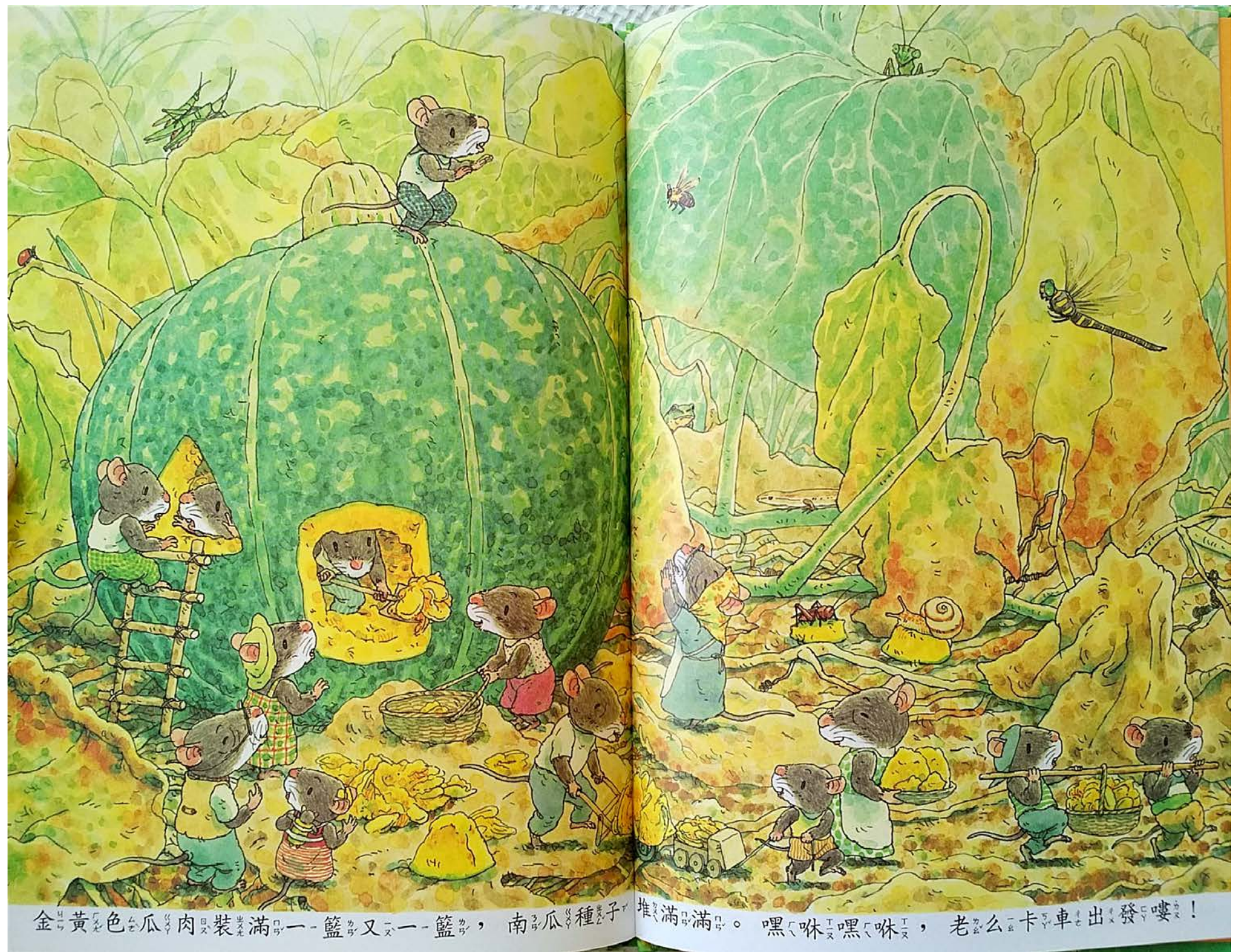


這^些是^南瓜^子種^子，種^到土^裡會^發芽^長大^結出^大南^瓜。明^天一^起來^種南^瓜吧[！]！



看，結了一顆小南瓜。大家幫小南瓜鋪

張乾草床。哎呀，誰在葉子上滑一跤？



金黃色瓜肉裝滿一籃又一籃，南瓜種子推滿滿。嘿咻嘿咻，老么卡車出發嘍！



南瓜饅頭、南瓜派、南瓜湯……晚餐真

豐富。收好種子，明年又可以一種南瓜。



為了尋找一個新家，十四隻老鼠帶著行李，向森林深處前進。



嘿！哟！嘿！哟！大家加油。哎呀！那个快摔下去的是谁啊？

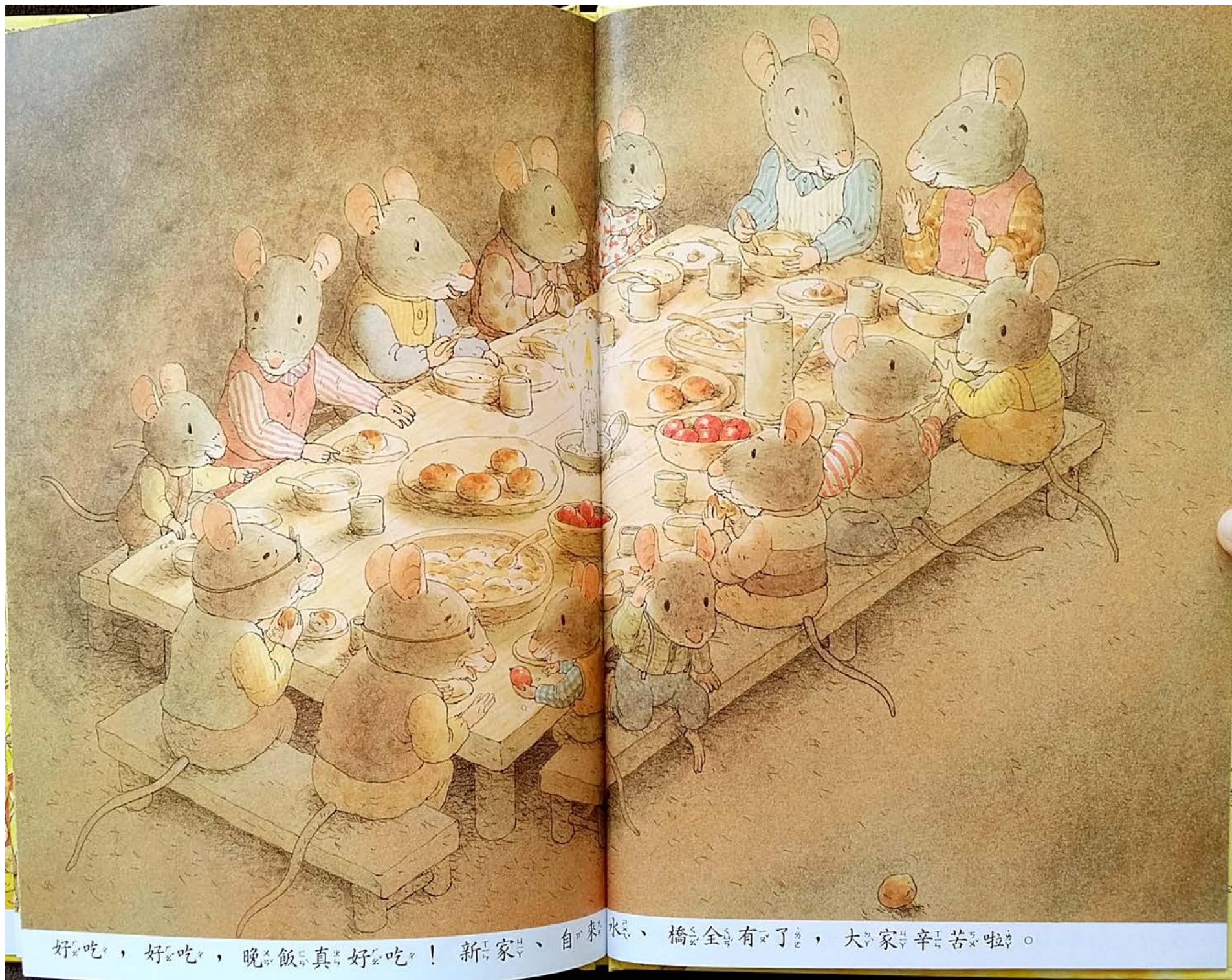


老^カ七^シ，手^テ要^ハ抓^ツ緊^ム喔，只^シ差^ハ一^{ヒト}點^{テン}就^ハ到^キ了。

最^ト後^ノ那^ノ個^ノ力^カ氣^キ最^ト大^キ的^ノ是^ハ誰^ノ啊？



《X，X……貓頭鷹正在那兒叫著，小心喔。如果很快就能找到新家，該多好。》



好吃，好吃，晚饭真好吃！新家、自来水管、桥全有了，大家辛苦啦。



今天是个大晴天，十四隻老鼠要到草原上郊遊。



剛出生的鳥寶寶，在巢裏吱吱的叫著。森林裏到處是綠油油的。



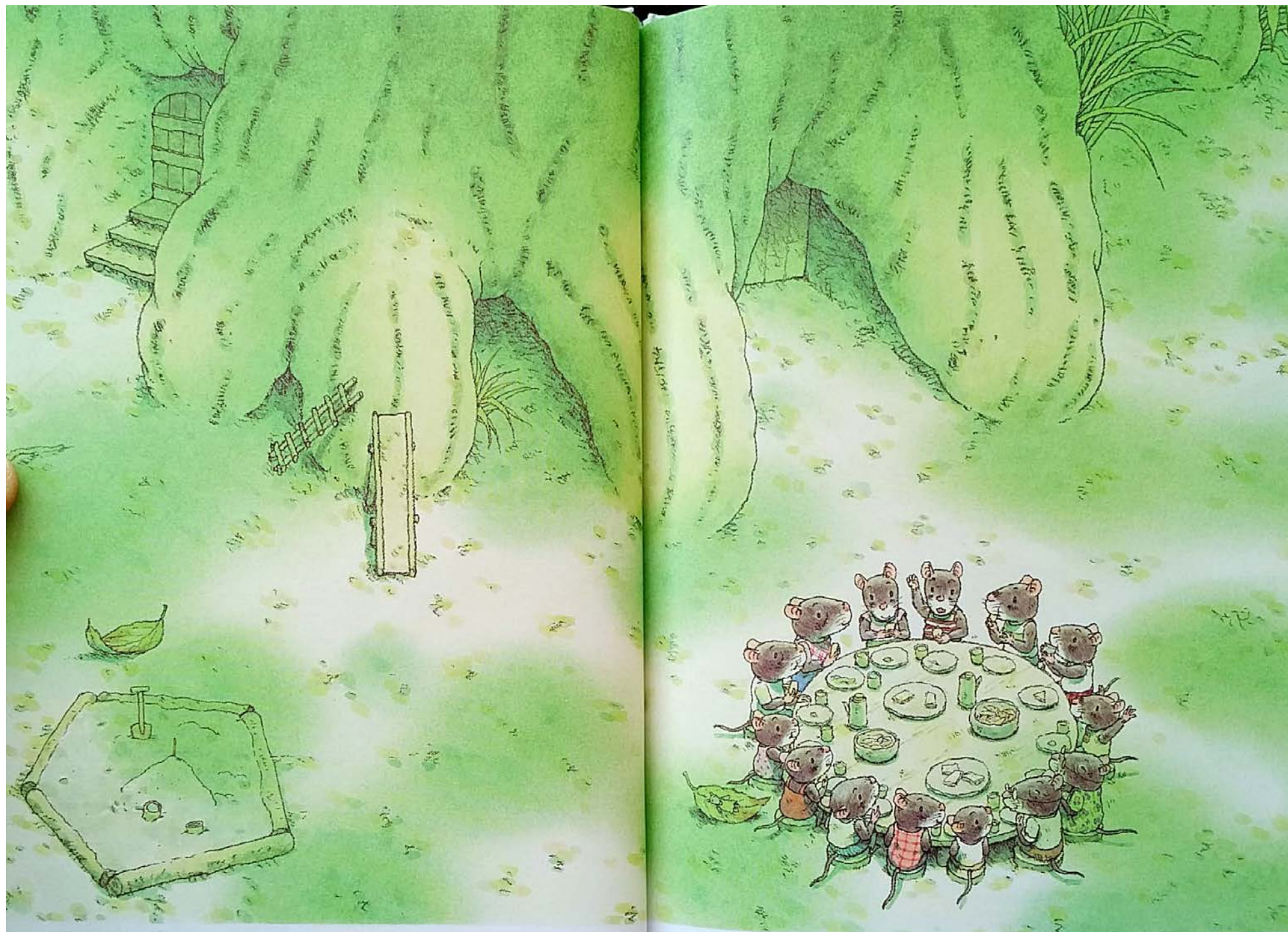
咦，這^こ是^な什^に麼^を？ 是^か蟾^か蜥^の卵^を吧^や！ 是^か剛^た才^さ那^の隻^ひ蟾^か蜥^の的^の窩^を窩^を嗎^や？



哎呀！是谁把东西掉到水里去啦？



肚子餓了，就坐在蒲公英花叢裏吃野餐。 嗯！好香，好好吃。



好「熱」的夏天，十四隻老鼠在樹下吃午餐。大家快吃完飯，我們要去「蜻蜒池」玩！



老么カモ騎カ在カ老大カ肩カ膀カ上カ，老五カ和カ老八カ一カ路カ衝カ向カ前カ。帶カ著カ木カ棍カ要カ做カ什カ麼カ用カ呢カ？



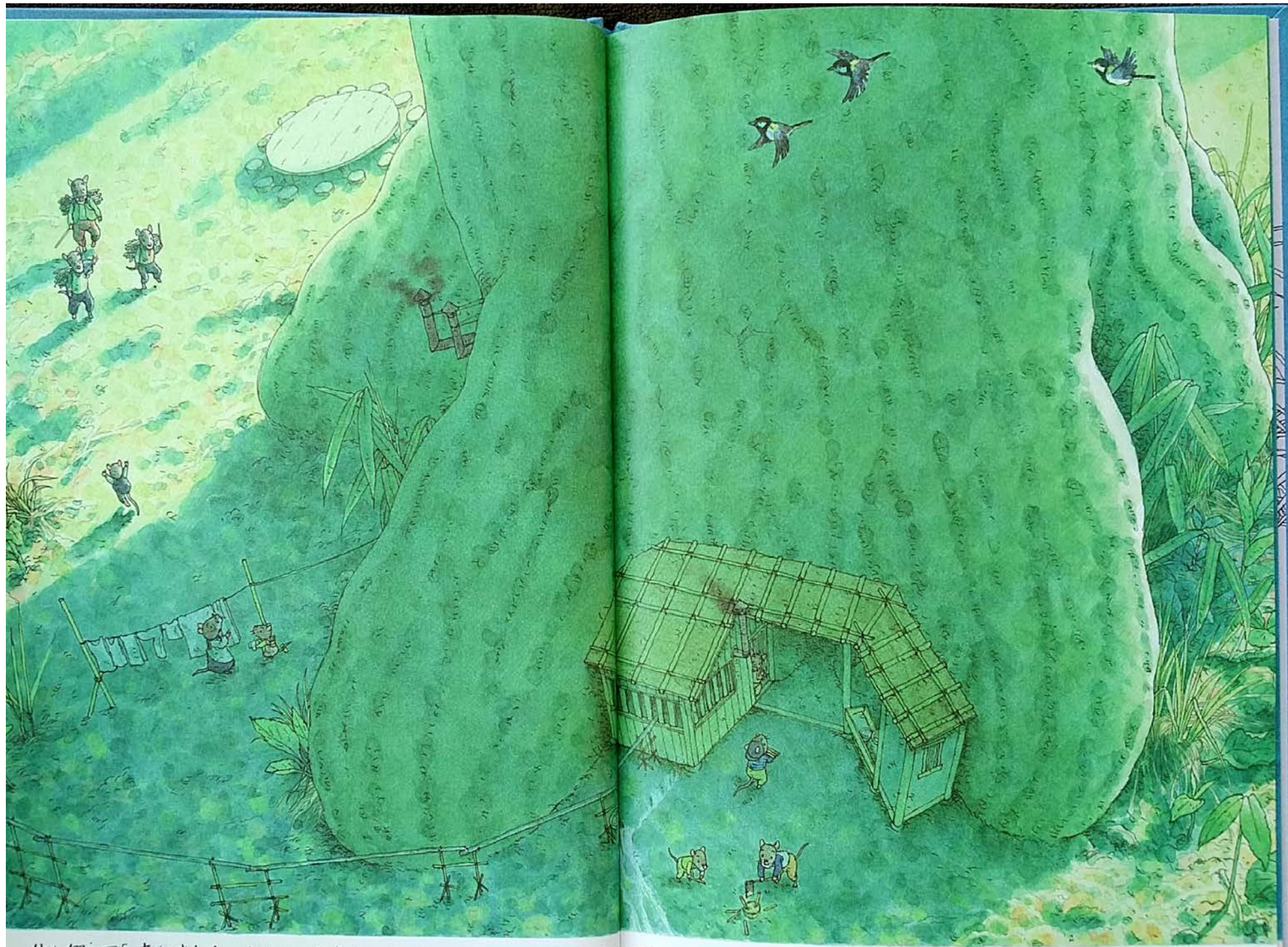
是^レ紅^ハ蜻^ト蜓^ニ耶^ヤ。哎^ア呀^ヤ，老^カ五^ノ、老^カ八^ノ，危^キ險^{ケン}啊^ア，小^コ心^{シン}！



看那邊，蜻蜓用尾端輕輕點著水面，正忙著產卵。



紅紅的夕陽照在小路上。滿天飛舞的紅蜻蜓，護送小老鼠們回家。



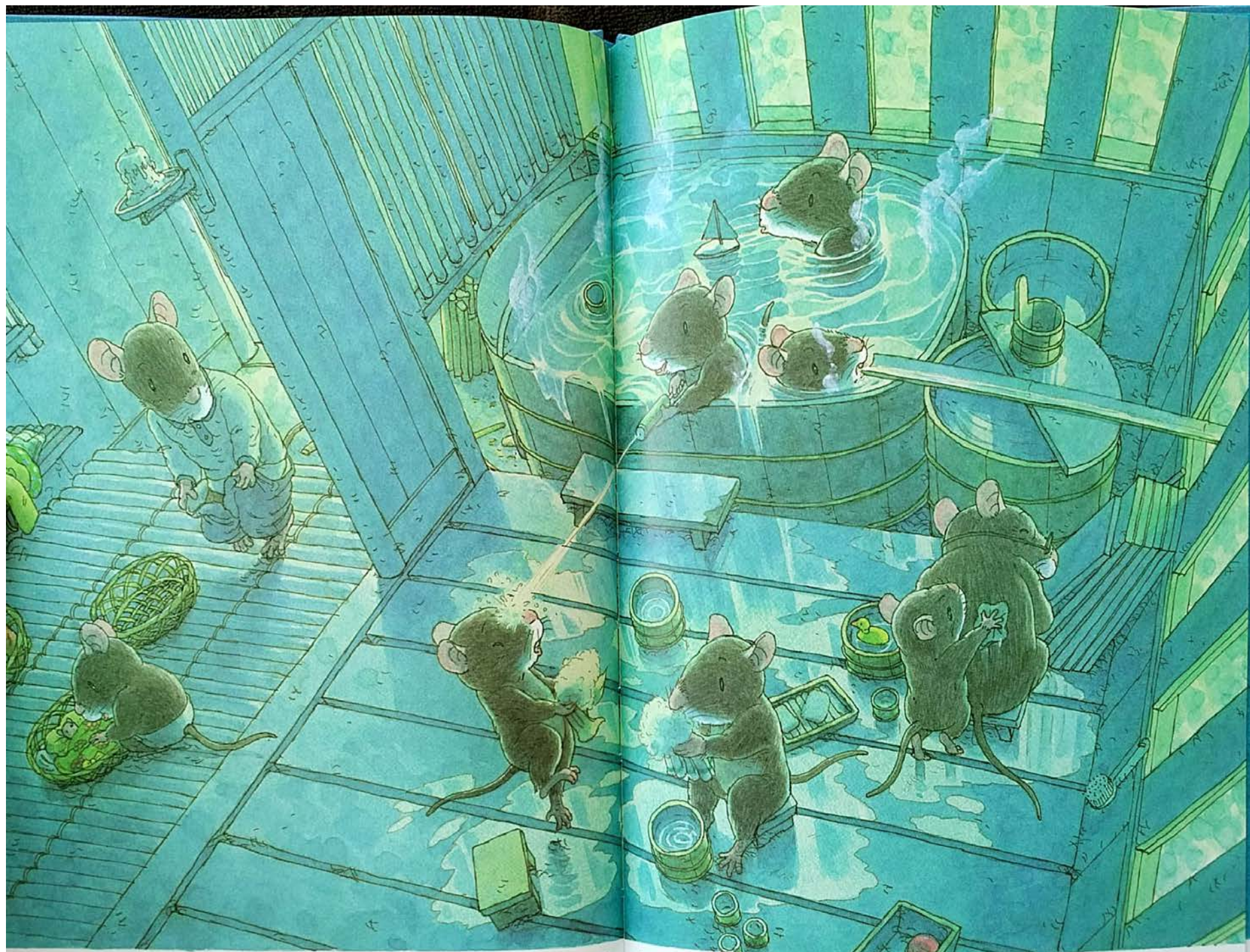
他們回來嘍！老么么衝出去迎接。黃昏光線中，奶奶正在收曬乾的衣服。



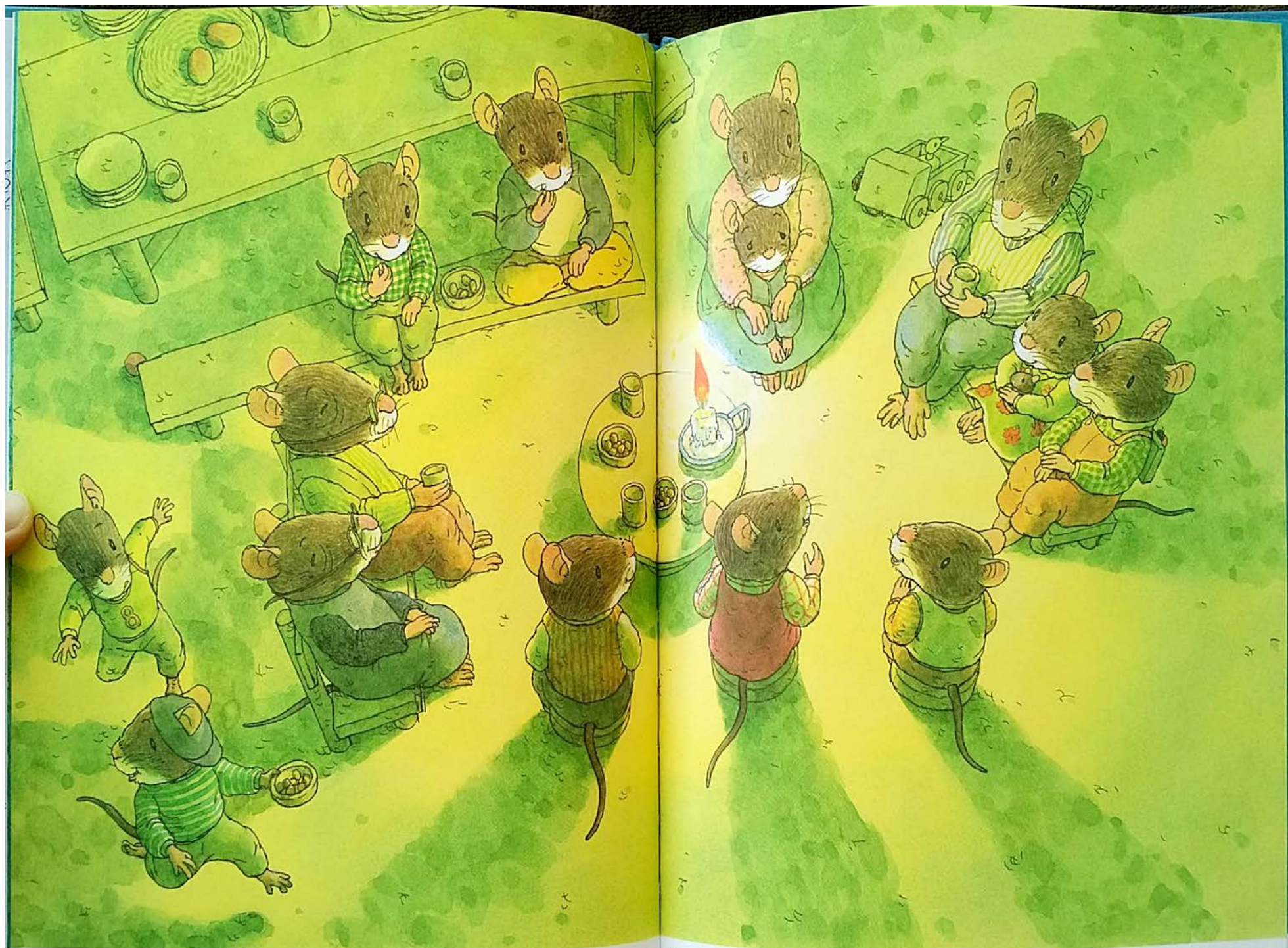
好^い香^い！ 葉^は包^は湯^{せん}煮^は好^い了^う。快^は擺^は碗^{わん}筷^は， 等^ま一^ふ下^ふ要^い吃^は晚^{ばん}飯^{はん}了^う。



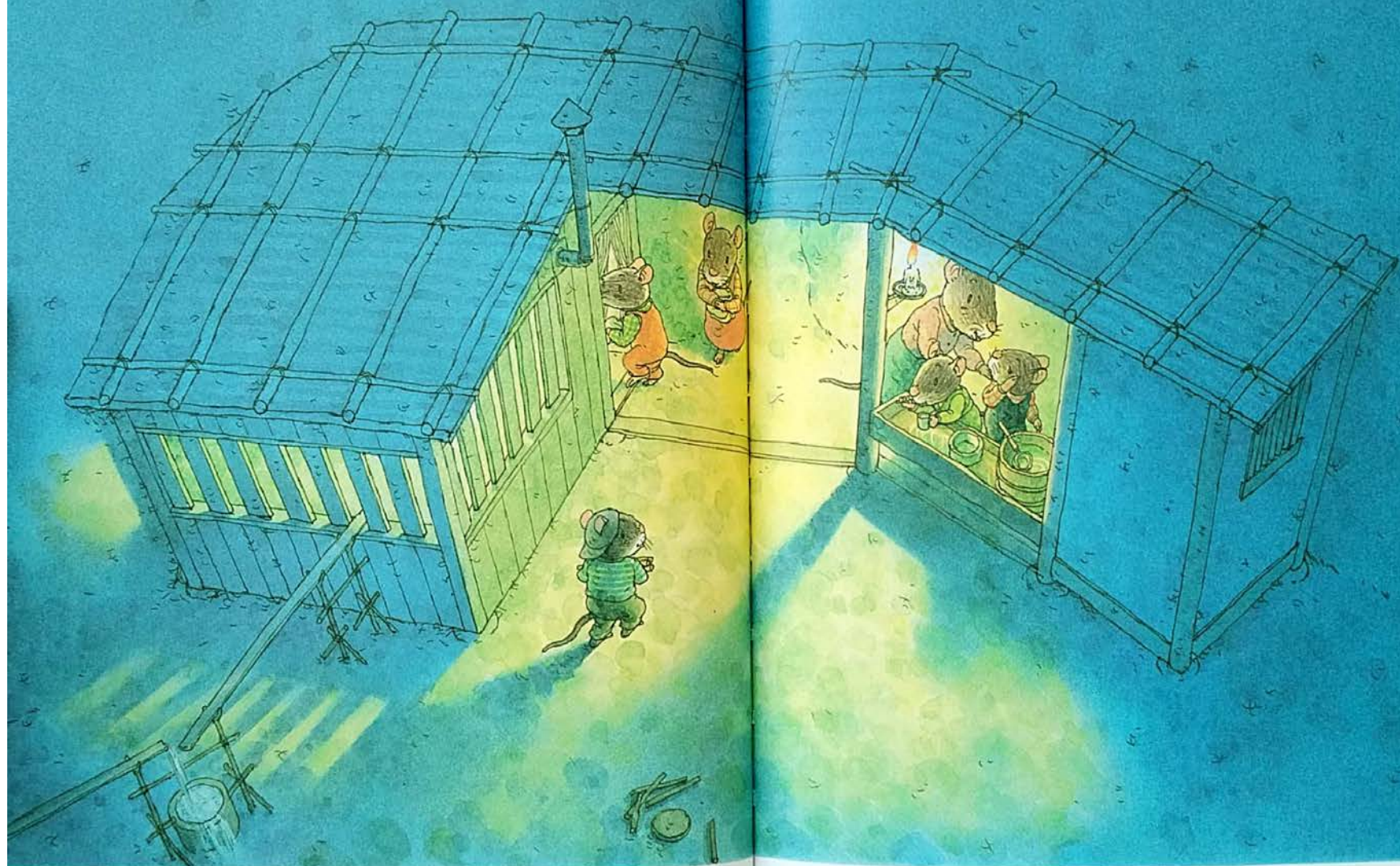
嘻，褲子都忘記脫了！老七笑老六。嘿，嘿，嘿，燒洗澡水的火在木柴上跳舞。



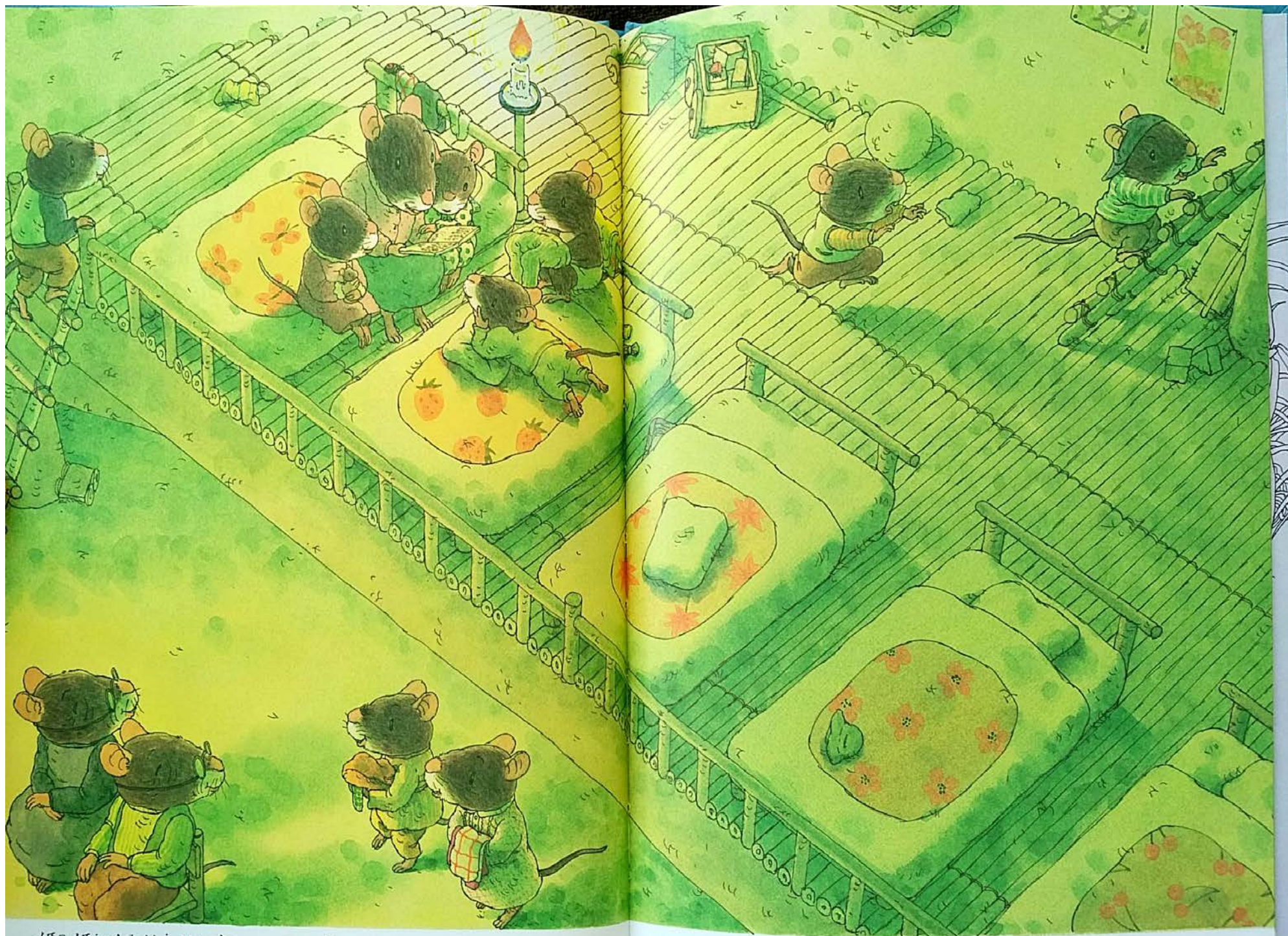
你看，肥皂泡泡沾到老二的嘴了。爺爺的背真大，擦都擦不完！



晚飯後，聊聊天今天的事。老三說他的朋友小青蛙打瞌睡，掉到水池裏去了。



老九刷牙，老么去尿尿，大家准备上床了。老五真乖，他替炉子添柴火。



媽媽唸的^{きいた}故事^{はなし}，好^{いい}精^{せい}采^{さい}、好^{いい}好^{いい}笑^{わら}！



有^の的^カ在^サ鋸^キ木^ノ頭^ヲ，有^の的^カ在^サ摺^ル色^ノ紙^ヲ。老^カ公^ノ拖^キ著^キ小^ノ卡^ノ車^ヲ，要^キ到^キ哪^ノ裏^ニ去^ク？



包子真好吃！看，老鼠们好贪心，一下子拿了三个！



刷！從山坡上滑下來。奇怪，老三到哪兒去啦？



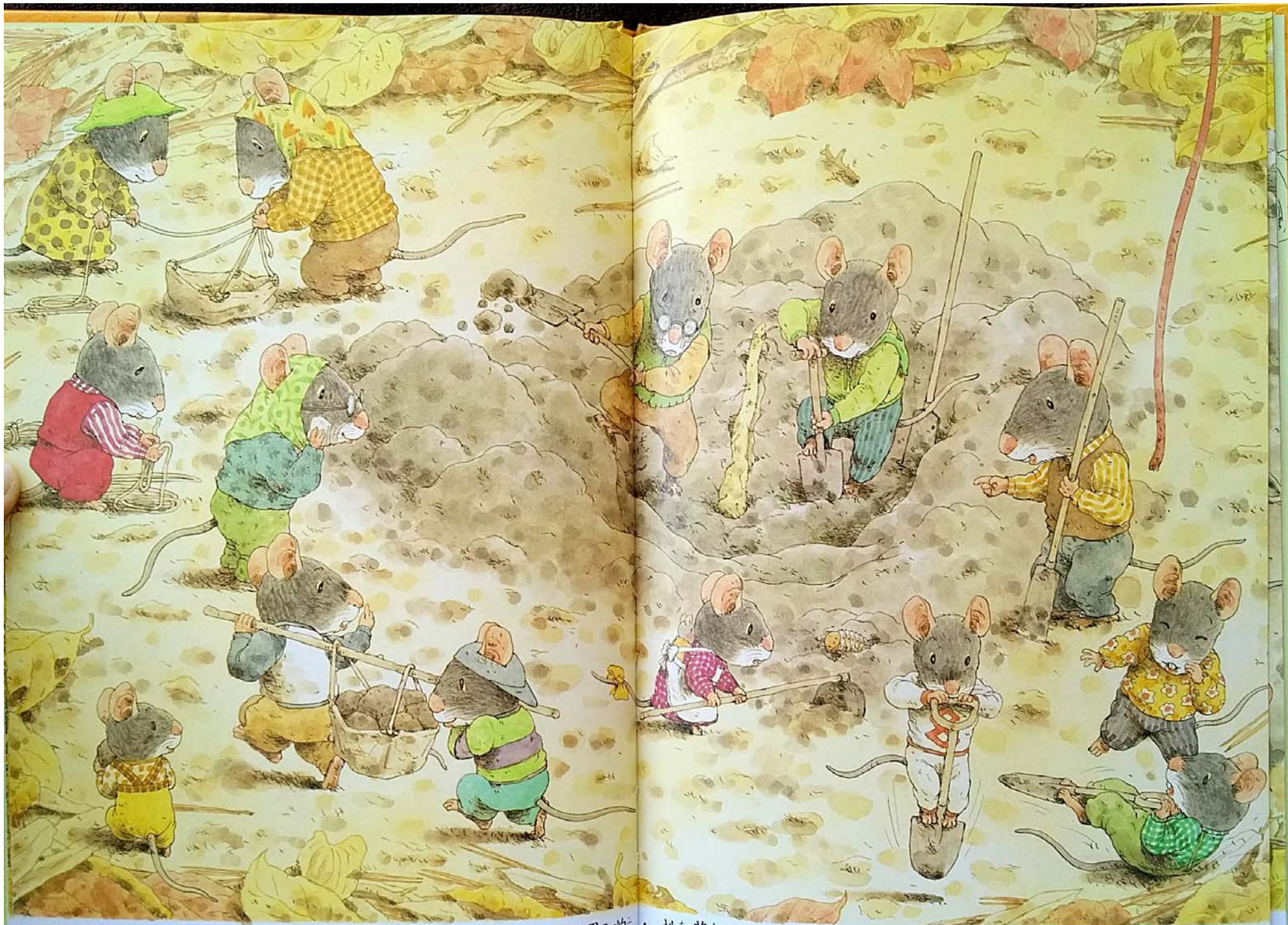
糟糕，停不下來了！滑雪真好玩。



老五、老八最喜歡爬到高高的地方。老七墊著腳聞花，花好香喔！



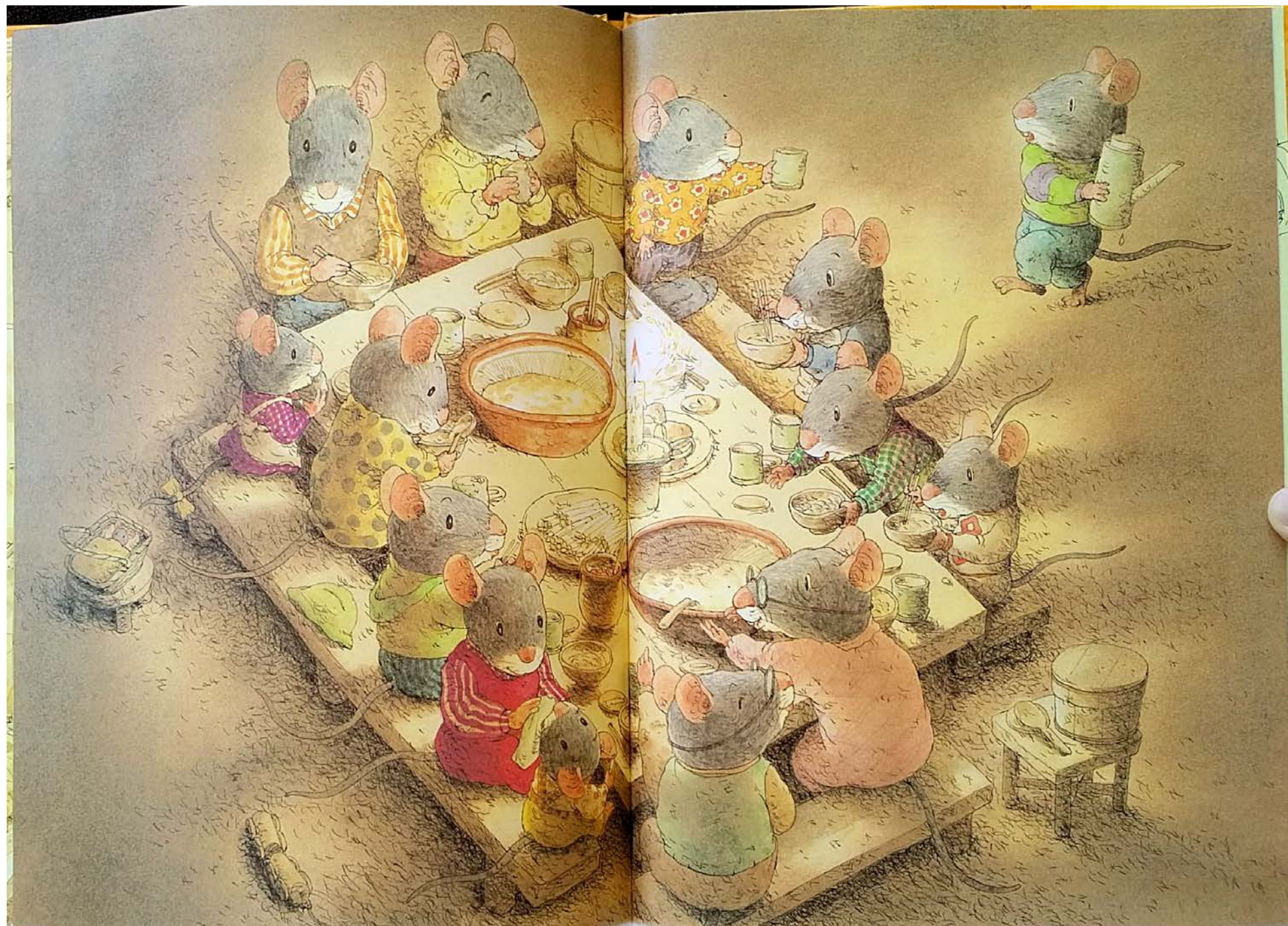
嗯！這根山芋的藤看起來很不錯。下面一定又有又粗又大_の的山芋_の。



挖著、挖著，看見山芋啦！嘿，嘿，挑著籃子的是誰呀？



不怕、不怕。還好沒受傷。



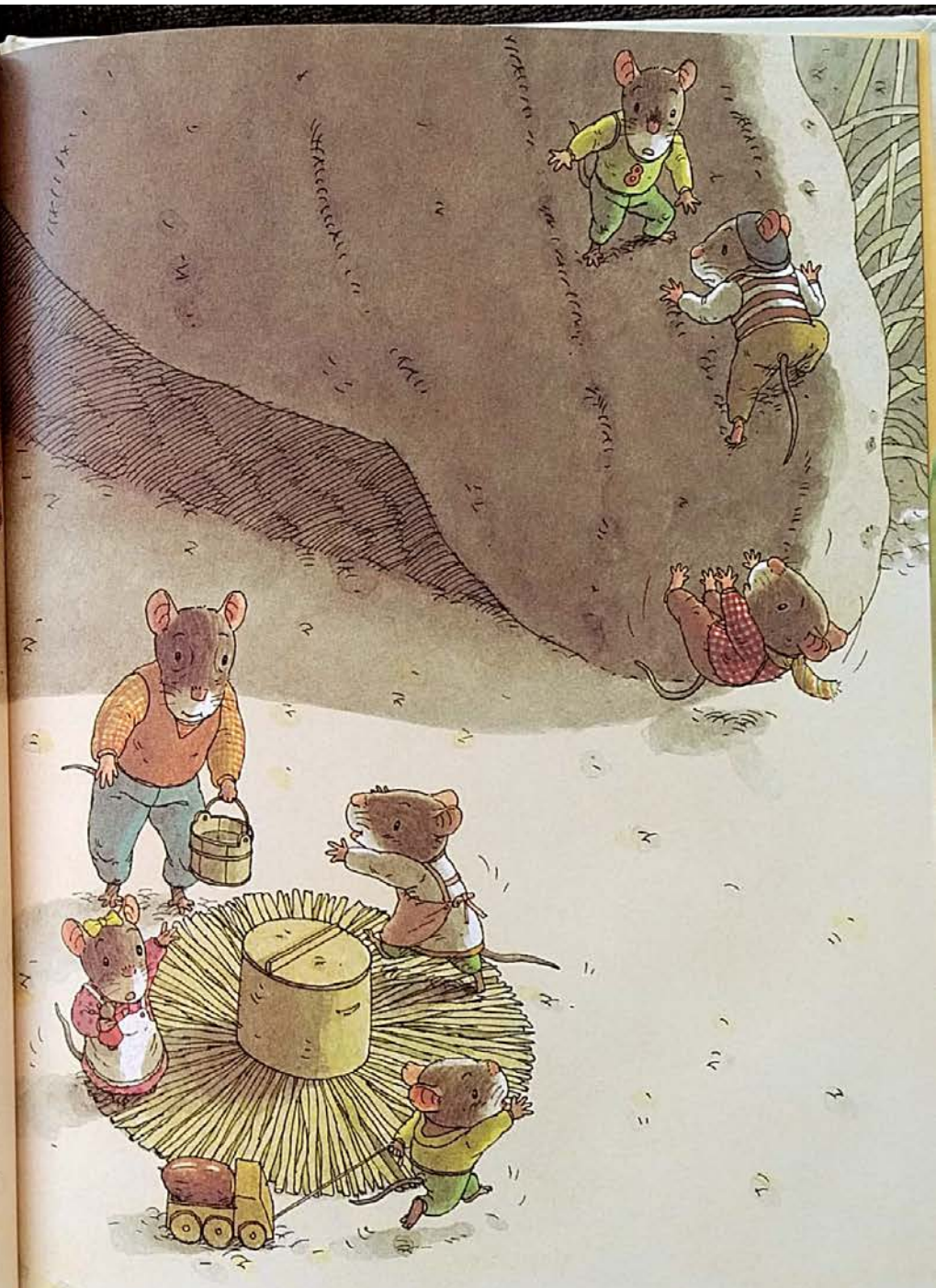
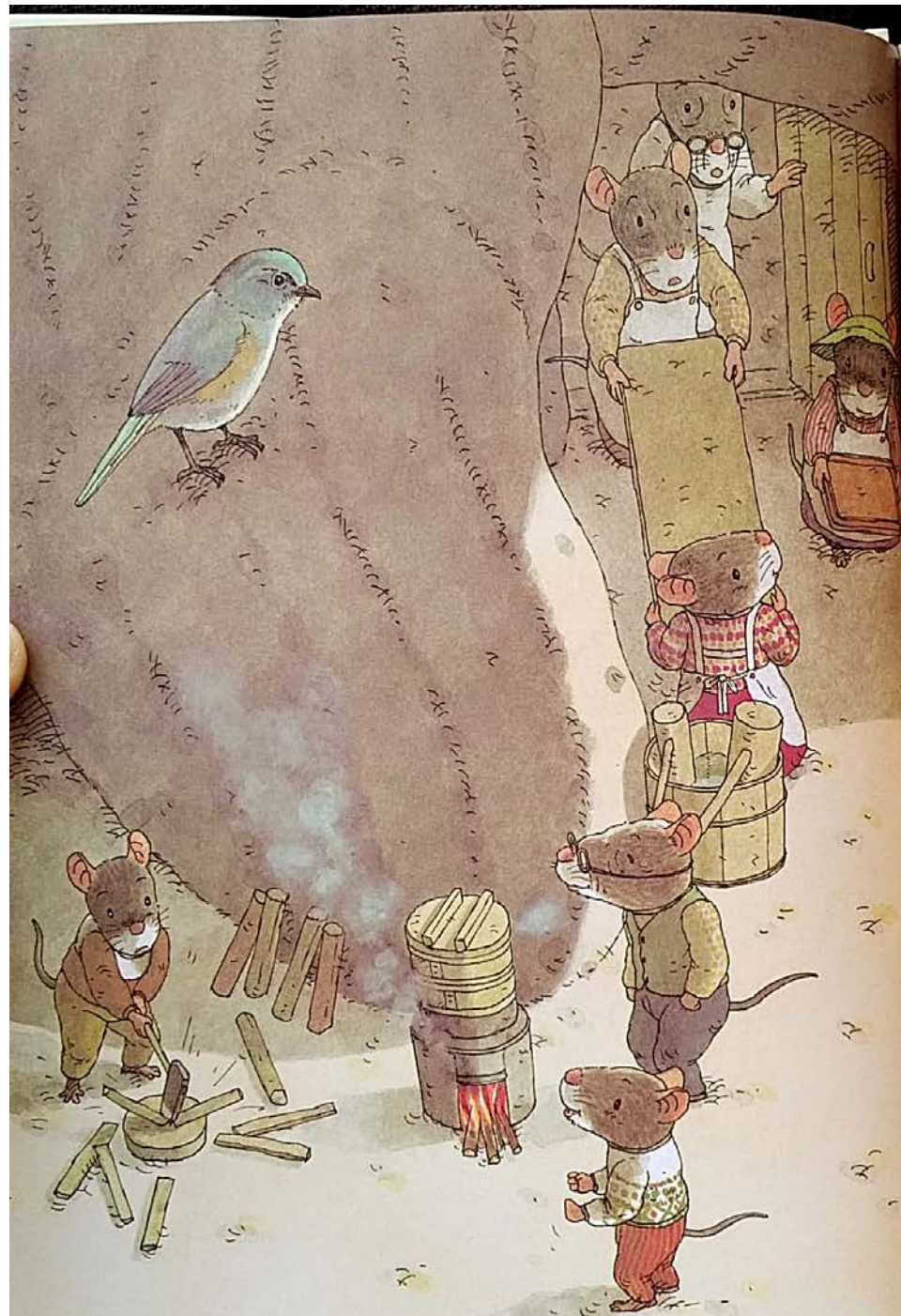
老鼠么最爱吃山芋丝，老鼠二吃三碗山芋饭。十四隻老鼠的山芋大餐真丰富！



今天大家要來搗年糕，老九和老么也要幫忙喔。啊，老六終於起床了。



廚房裡，奶奶忙著把前一晚泡好的糯米撈出來，老三幫忙放進蒸籠裡。



糯米快蒸熟了。老七、老九和老么，繞著木臼開心的叫，搗呀搗呀搗年糕。



現在換老大搗年糕，老三幫忙翻面。下一個換我們，老二和老五捲起袖子說。

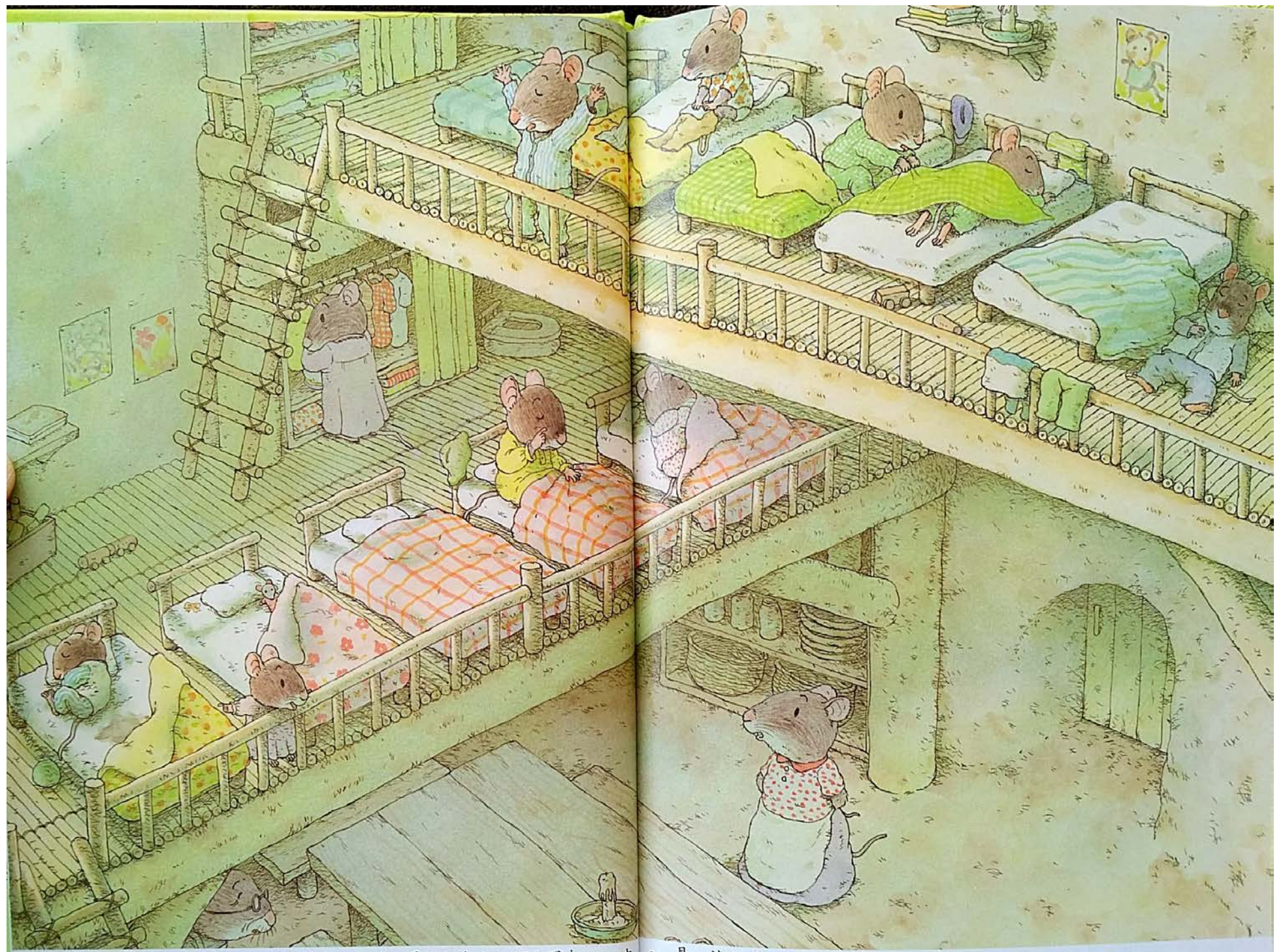


這次換老五和老七合力搗年糕。糟糕，

年糕黏在木杵上了。爸爸快來想辦法。



搗好的年糕先搓成圓球，再裹上紅豆泥和黃豆粉。老四還做了核桃泥！



媽媽、奶奶起了牀了，孩子們們也醒了。噢，是誰還在睡覺啊？



嘩！嘩！用冷水洗臉真舒服。是誰還沒有睡飽啊？



啊！甲蟲在那兒吃早餐呢。還有蜜蜂、螳螂和瓢蟲。



風鈴草隨風搖來搖去。哈哈，是誰頭上戴了一頂漂亮的帽子啊？



烤好^{ㄌㄞˊ}啦^{ㄌㄞˊ}！ 烤好^{ㄌㄞˊ}啦^{ㄌㄞˊ}！ 麵包^{ㄇㄧㄢˋ ㄅㄠˊ}烤好^{ㄌㄞˊ}啦^{ㄌㄞˊ}！ 好香^{ㄏㄠˊ ㄒㄩㄥ}啊^ㄛ。 是^{ㄕㄞˊ}橡^{ㄌㄞˊ}樹^{ㄕㄨˊ}的^{ㄉㄜˊ}果^{ㄍㄨㄛˊ}實^{ㄕㄨㄢˊ}做^{ㄉㄨㄞˊ}的^{ㄉㄜˊ}麵包^{ㄇㄧㄢˋ ㄅㄠˊ}。



早餐是十四隻老鼠全家一起做成的，真好吃！



大家快把襯衫、褲子、牀單、睡衣拿出來。我們要去溪邊洗衣服嘍！



野百合花開了。閃亮的露珠——滴一滴掉下來。是誰把一籮筐衣服頂在頭上呀？



救命啊！青蛙的船流走了，就快冲下瀑布啦！



曬衣場搭好了，快上來吧！把身體弄濕了，是不是也要曬一曬呢？



好了！好了！老二^の内衣、老七^の襯衫、老八^の褲子，全都掛好了。



爬呀爬，越爬越高。瞧！左邊有隻雨蛙變成樹葉的顏色，正在睡覺呢！



一顆橡果掉在老六頭上，好疼呀！看，

紅蜻蜓高高的飛著，今晚一定是好天氣。



爸爸、媽媽快^{あそ}上來^{あそ}約^{あそ}！賞^{あそ}月^{あそ}台^{あそ}終^{あそ}於^{あそ}搭^{あそ}好^{あそ}了^{あそ}，可^{あそ}以^{あそ}一^{あそ}看^{あそ}到^{あそ}好^{あそ}遠^{あそ}好^{あそ}遠^{あそ}的^{あそ}地^{あそ}方^{あそ}呢^{あそ}！



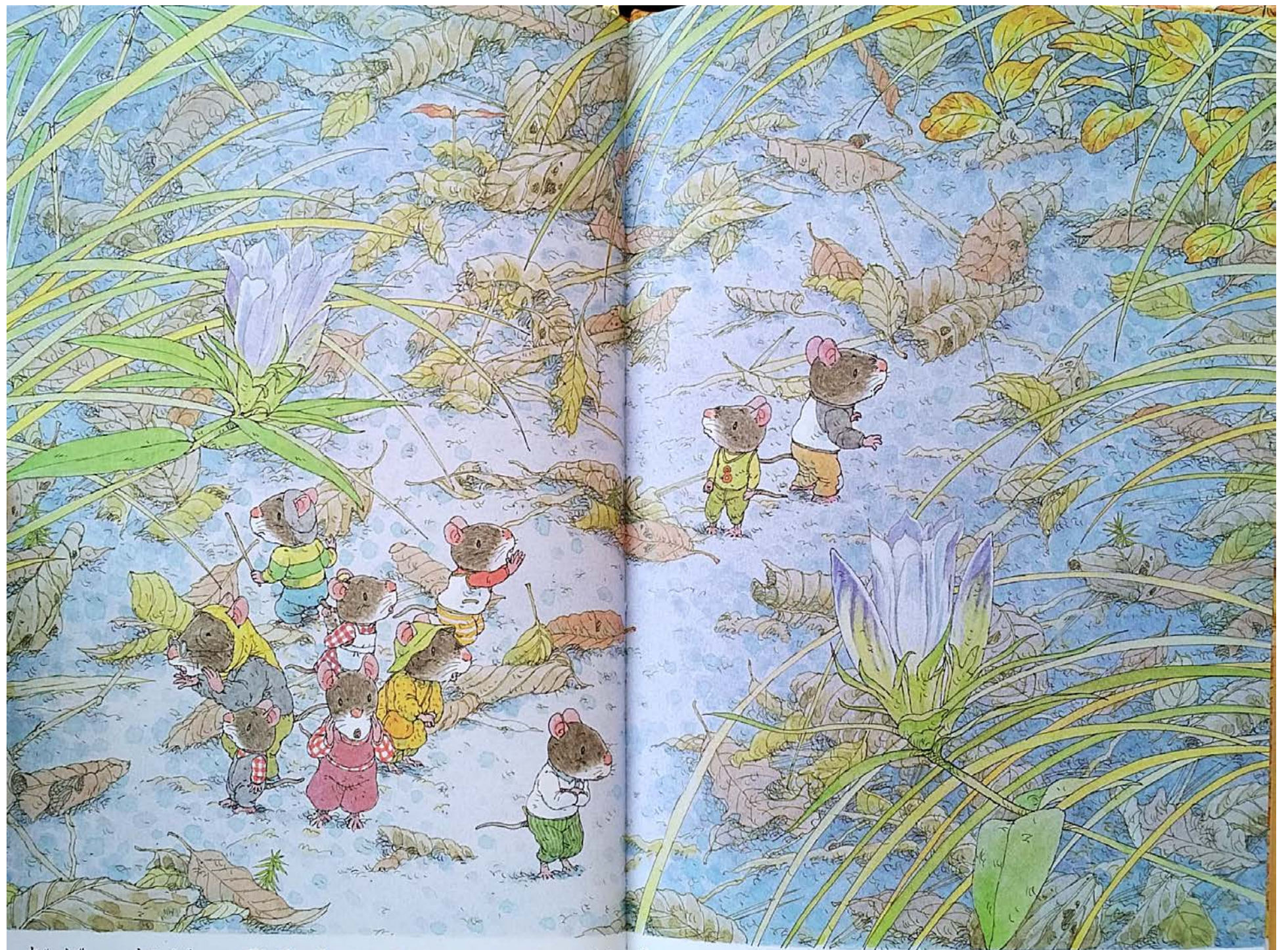
夕陽把森林、高山和天空照得紅通通的，大家的臉也都紅通通的。



月^は亮^か又^{また}圓^{まる}又^{また}大^{おお}，掛^か在^に夜^よ晚^の的^の天^{そら}空^の上^{うへ}。



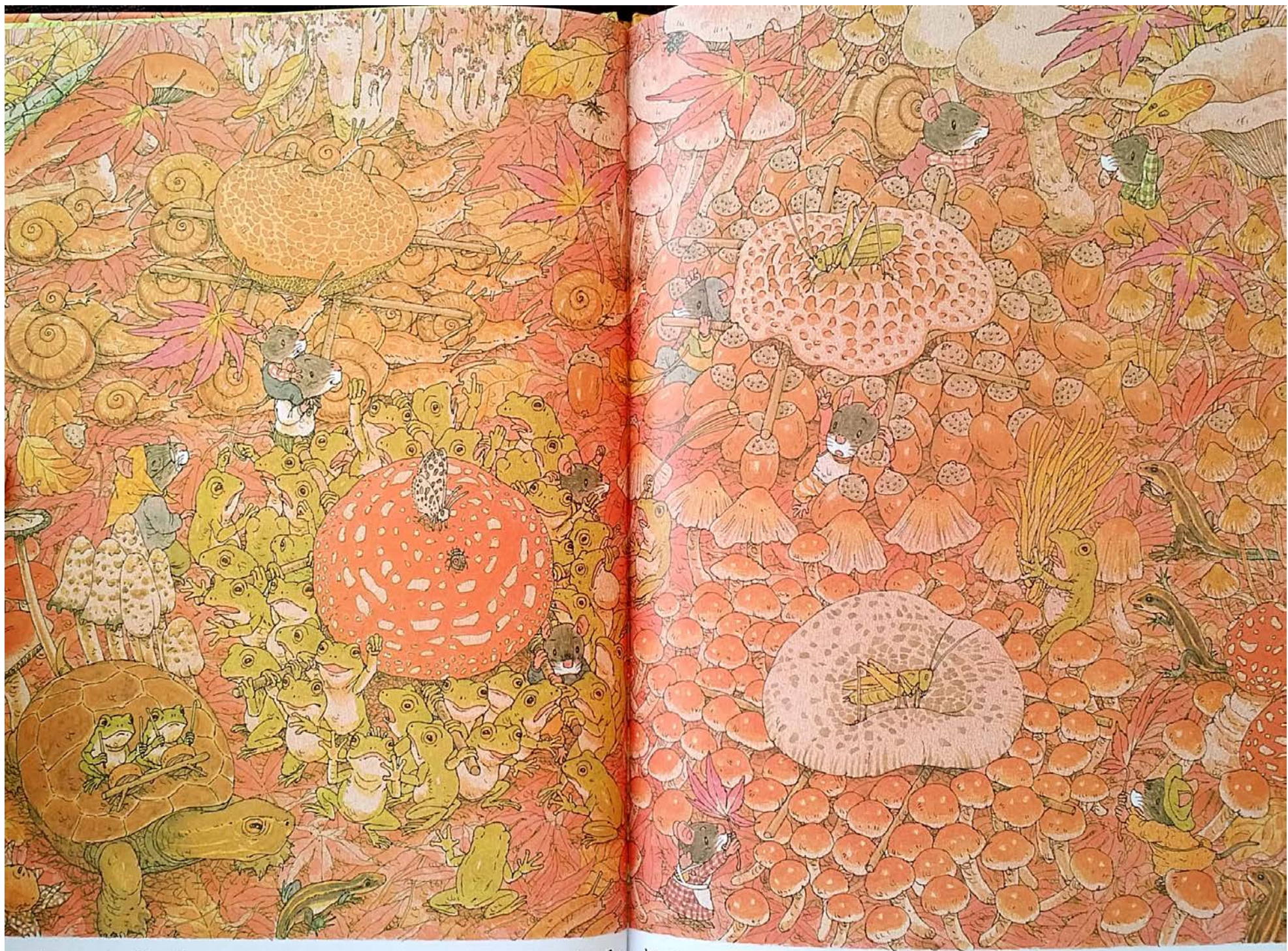
哈哈，老九^{じゅう}馬上^{じょうじょう}就被^ひ捉^と了^し。老五^ご、老七^{しち}躲^か得^え真^ま不^ふ高^{こう}明^{めい}，也^も快^{かい}被^ひ捉^と著^し了^し。



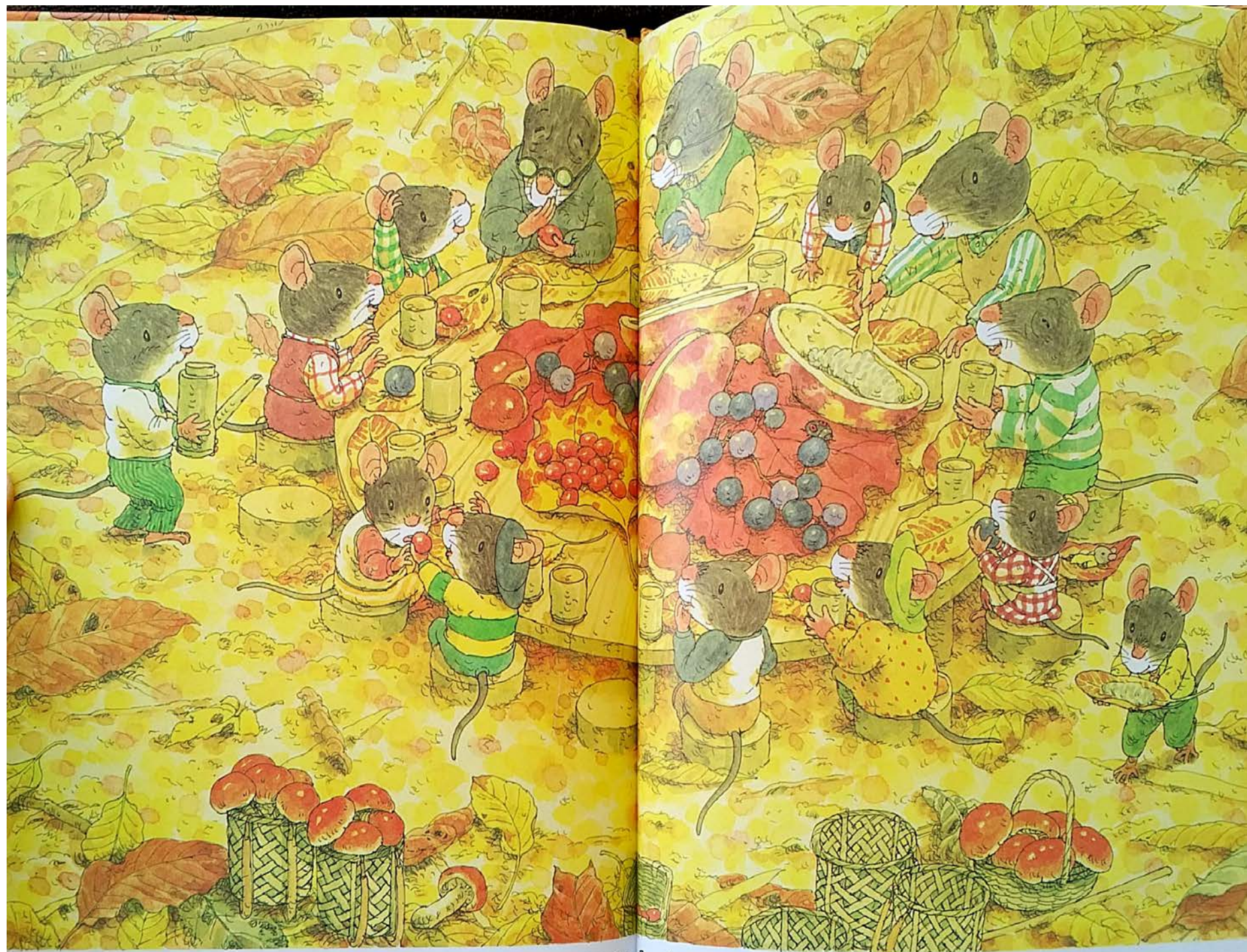
老六、老六，不要再躲了，快出来吧！老六……



老六沒找到，卻找到一大堆光溜溜的頭，原來是蘑菇姑兄_二弟_二的腦袋！



哇，你^と擠^ひ我^を、我^を擠^ひ你^と，這^こ場^を大^に遊^び行^く真^ま是^は太^た熱^じ鬧^な了^わ。



秋天^{あき}的^の森林^{しんりん}好^{とても}美^{うつく}、好^{とても}神^{まじ}秘^ひ！ 丰^と富^ふ的^な食^{しょく}物^{ぶつ}是^は森^{しん}林^{りん}给^く的^の， 谢^あ谢^や森^{しん}林^{りん}， 食^{しょく}物^{ぶつ}真^{ほんと}好^{うま}吃^く！